



ÉTRANGER

Prières nocturnes

par **Santiago Gamboa**,
traduit de l'espagnol par
François Gaudry, **Métailié**
312 p., 20 euros.

* La Colombie? « *J'ai toujours détesté ce qui caractérise la vie dans ce pays: l'arrivisme, l'envie de paraître, la haine, la pingrerie congénitale, la cupidité: arrêter tout ça!* » Manuel, le héros, en a gros sur la patate: il tague, la nuit, le mot « *Mal* » sur les murs de Bogotá (*photo*).

Emprisonné dans une cellule de Bangkok où on l'accuse de trafic de drogue, il supplie le consul de Colombie de partir, à Tokyo, à la recherche de sa sœur dont ce dernier soupçonne qu'elle s'y prostitue. Une enquête menée tambour battant par l'un des maîtres du roman colombien.

DIDIER JACOB